



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บรรณานุกรม



ภาษาไทย

กำธร สัทธิกุล. "การออกแบบหนังสือ" คunyศึกษา 5(4) : 61 - 64 เมษายน 2501.

\_\_\_\_\_ . ประวัติหนังสือและการพิมพ์. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2523.

คุณธัม วคินเกษม. "การทดสอบความอ่านง่าย-ยากของตัวพิมพ์ภาษาไทยแบบและขนาดต่าง ๆ." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกวิชา โสวัตคัคคunศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2519.

จำเนียร ช่างโง่ดี และคนอื่น ๆ . จิตวิทยาการรับรู้และเรียนรู้. โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2523.

เขาว เลิศ เลิศชลโศฬาร. "ขนาดตัวอักษรไทยที่ใช้เป็นอุปกรณ์การสอนสำหรับชั้นประถมศึกษา." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกวิชา โสวัตคัคคunศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2514.

ดวงเดือน คำสตรภักดิ์. "การศึกษาเปรียบเทียบเด็กไทย เชื่อชาติไทย กับเด็กไทยเชื่อชาติจีน เรื่อง ความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจในการอ่าน การรับรู้ทางสายตา และแบบการคิดให้เหตุผล ตามหลักการอนุรักษ์ของเพียเจท์ ในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 - 5." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกจิตวิทยาการศึกษา วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร, 2515.

ธงชัย หงษ์จร. "สัดส่วนของตัวอักษรไทย ที่มีความง่ายในการอ่านของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.

ราณินทร์ ทรัพย์วิเชียร. เอกสารประกอบคำบรรยายมหาวิทยาลัยทางอากาศ : ภาคการศึกษา 8 บริษัทเซลล์แห่งประเทศไทย, 2519.

ประคอง วรรณสุต. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์บรรณกิจ, 2525.

ประเคิน มหาจันทร์. การสอนอ่านเบื้องต้น. ชลบุรี : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
บางแสน, 2523.

ประสาร มาลากุล. "ปัญหาการอ่านและการเจริญของสายตา." การถนอมสายตาในวัยเรียน.  
(พระนคร : มูลนิธิเพื่อการถนอมสายตาและป้องกันตาบอดแห่งประเทศไทย, 2508).

พวงน้อย ศรัทธานนท์. "การศึกษาผลการฝึกความพร้อมทางการอ่านในด้านการรับรู้ความ  
แตกต่างทางสายตา โดยใช้ลัไลต์ในระดับอนุบาล. ปรินญาณิพนธ์ ปรินญาณมหาบัณฑิต  
วิทยาลัยวิชาการศึกษา. ประสานมิตร, 2515 .

มนัส นามวงศ์. "ผลของสีพื้นที่มีต่อการจำภาพโต้ของนักเรียนชั้นประถมศึกษา." วิทยานิพนธ์  
ปรินญาณมหาบัณฑิต แผนกวิชา โสวัตที่ค่นศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,  
2527.

มานู โขยลัมบุรณี. "การศึกษาเปรียบเทียบความชัดเจนในการอ่านคำสัทบนพื้นต่างสี."  
วิทยานิพนธ์ปรินญาณมหาบัณฑิต แผนกวิชา โสวัตที่ค่นศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย, 2526.

มังกร ชัยชนะดารา. "เลิศลิตีของสิ่งพิมพ์". นิตยาค่าสตรรับน้อง 2514 กรุงเทพฯ :  
กรุงสยามการพิมพ์, 2515.

วรรณิ แยมประทุม. "การศึกษาเปรียบเทียบผลทางการเรียนรู้อของการใช้อักษรสีน้ำเงิน  
อักษรสีเขียว อักษรสีค่นพื้นสีขาวกับนักเรียนชั้นประถมศึกษา ปีที่ 1". วิทยานิพนธ์  
ปรินญาณมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย ศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2513.

วิชัย ภูโยธิน. "ผลของคำต่างสีที่มีต่อการเรียนรู้อในระดับประถมศึกษาตอนต้น". วิทยานิพนธ์  
ปรินญาณมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2515.

ศศิธร ชันดิธรางกุล. "พัฒนาการของความสามารถในการฟังและความสามารถในการอ่านของ  
นักเรียนในระดับประถมศึกษา." ปรินญาณิพนธ์ ปรินญาณมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรี-  
นครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2520.

สุรสิทธิ์ ลิ่งถิ่น. การวิเคราะห์ความยากง่ายของตัวอักษรไทย 10 รูปแบบ ของนักเรียนชั้น  
ประถมศึกษา". ปรินญาณิพนธ์ปรินญาณมหาบัณฑิต ภาควิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา  
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2525.

หน่วยศึกษานิเทศก์. "การใช้ภาษาสำหรับนักเรียนฝึกหัดครูประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา."

กรุงเทพมหานคร, 2511.

ภาษาต่างประเทศ

Ballantine, F.A. "Age Changes in Measures of Eye Movements in Silent Reading" in Studies in the Psychology of Reading P. 65 - 111. Ann Arbor, University of Michigan Press, 1951.

Birren, Faber. Color Psychology and Color Therapy, University Books, Inc., New York, 1950, 302 pp.

Buswell, G.T. "Fundamental Reading Habits : A Study of their Development" Supplementary Education Monographs 45(5, 1937) : 158.

Cabibi, John F.J. Copy Preparation for Printing. New York : McGraw-Hill Book Company Inc., 1951.

Chute, A.G. "Analysis of the Instructional Functions of Color and Monochrome Cueing in Media Presentation." Educational Communication and Technology Journal 27(4, 1979) : 351 - 364.

Craig, James. Production for the Graphic Designer. 2nd printing, New York : Watson Guptill Publications, 1975.

Dale, Edgar. Audiovisual Methods in Teaching. 3d. ed., USA : Holt, Rinchart and Winston, Inc., 1957.

Dwyer, F.M. . Strategies for Improving Visual Learning. Pennsylvania: Learning Services, 1978.

Feldmann, Shirly Cleark. "Visual Preception of children and Their Relation to Reading," Dissertation Abstracts International: the Humanities and Social Science. 22(January 1961), 1084 - 1085A.

Frank Grant Hill. "A comparison of the Effectiveness of words in Color with the Basic Reading Program Used in the Washington Elementary School District," Dissertation Abstracts International : the Humanities and Social Science. 27(May 1968) 3619A.

✓ Hackman, R.B. and Tinker, M.A. "Effect of Variation in Color of Print and Background Upon Eye Movement in Reading." American Journal of Optometry and Archives of American Academy. 24(July 1958) : 359.

Koskey, Thomas A. Baited Bullentin Boards. 14th ed., California : Fearon Publishers, 1956.

Luckiesh, M. and F.K. Moss. "Boldness as a Factor in Type Design and Typography." Journal of Applied Psychology 24(April 1940) : 170 - 183.

✓ Luckiesh, M. "Light and Color in Advertising and Merchandising." Electrical Advertising. New York : D. Van Nostrand Co., 1923.

Maitland Graves. Color Fundamentals. Mc Graw-Hill Book Company. New York, 1952.

Mccallough, Constance M., Ruth Strang and Arthur E. Traxler. The Improvement of Reading. 3rd. ed. New York; McGraw-Hill Book Company, Inc., 1961.

Miyake, Dunlap and Cureton. "Color VS. Black and White Effects on Learning, Opinion and Attention." Audio Visual Communication Review 20(1972) : 16 - 29.

Otto, W. and Askov, E. "The Role of Color in Learning and Instruction." Journal of Special Education 2(1968) : 155 - 168.

- ✓ Sanner, I.W. "The Relationship of color to the Legibility of projected High Contrast Negatives". Dissertation Abstracts International 37(1974).
- ✓ Scruozzo, Helbert E. The Practice Audio-Visual Handbook of Teacher. New York : Parker Publishing Company, Inc., 1969.
- Smith, Nila B. Reading Instruction for Today's Children. New Jersey: Prentice-Hall Inc., Englewood Cliffs, 1963.
- ✓ Snowberg, B.L. "Base for the selection of background colors for Transparencies", Av. Communication Review. Vol. 21 No. 2 Summer, 1973.
- Spear, William C. "Assesment of Visual Preference and Discrimination in the four month old Infant". Child Development and Bibliography, 39 : 23, 1965.
- Tinker, Miles A. Legibility of Print. 3rd printing, Iowa : Iowa State University Press, 1969.
- ✓ Tinker, M.A. and Paterson, D.G. How to Make Type Readable. 2rd, New York : Harper and Brother, 1931.
- Turnbull, Arthur T. and Baird, Russell N. The Graphics of Communication : Typography. Layout. Design. 3rd ed., New York : Holt, Rinchart and Winston, 1968.
- Valentine, C.W. Psychology and Its Bearing on Education, 2nd ed., The English Language Book Society and Methuen & Co. Ltd., 1960, 649.



ภาคผนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ที่ ทม 0309 /12799

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท 10505

19 ธันวาคม 2528

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการสำนักการศึกษา กรุงเทพมหานคร

เนื่องด้วย นางลำว วราภรณ์ กฤษณะพันธุ์ ผลิตปริญญาวิทยาศาสตรบัณฑิต ภาควิชา โสวัตศึกษาศาสตร์  
ศึกษาศาสตร์ กำลังดำเนินการวิจัยเรื่อง "ผลของสีตัวอักษรและสีพื้นหลังที่มีต่อความยากง่ายในการอ่าน  
ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6" ในการนี้ผลิตจำเป็นต้องทำการสำรวจเพื่อเก็บรวบรวมข้อมูล  
ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องโดยทำการทดลองกับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ของโรงเรียนวัดบางลำภู  
ราม ในวันที่ 14 มกราคม 2529 เวลา 09.00 - 12.00 น. และ 13.00 - 14.00 น.  
และโรงเรียนวัดดุสิตาราม ในวันที่ 15 มกราคม 2529 เวลา 09.00 - 12.00 น.

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่าน ได้โปรดพิจารณาอนุญาตให้ผลิตได้ทำการ  
เก็บรวบรวมข้อมูลดังกล่าว ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ทางวิชาการ

บัณฑิตวิทยาลัย หวังอย่างยิ่งในความกรุณาของท่าน และขอขอบคุณเป็นอย่างสูง  
มา ณ โอกาสนี้ด้วย

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ขอแสดงความนับถือ

(นายสรชัย พิศาลบุตร)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติราชการแทนคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

แผนกมาตรฐานการศึกษา

โทร. 2150895-9



## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักการศึกษา โทร. 4372050

ที่ กท 3003/10404

วันที่ 30 ธันวาคม 2528

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการ เขตบางกอกน้อย

ด้วยบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ขอความอนุเคราะห์ให้ นางสาว  
 วราภรณ์ กฤษณพันธ์ นิสิตปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาโลดทัศน์ศึกษา ซึ่งกำลังทำวิทยานิพนธ์  
 เรื่อง "ผลของสีตัวอักษรและสีพื้นหลังที่มีต่อความยากง่ายในการอ่านของนักเรียนชั้นประถมศึกษา  
 ปีที่ 6 ได้ทำการสำรวจเพื่อเก็บรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง โดยทำการทดลองกับนักเรียนชั้นประถม  
 ปีที่ 6 ของโรงเรียนวัดบางสุทธาราม ในวันที่ 14 มกราคม 2529 ตั้งแต่เวลา 09.00 น. -  
 14.00 น. ทำการทดลองกับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ของโรงเรียนวัดดุสิตาราม ในวันที่ 15  
 มกราคม 2529 ตั้งแต่เวลา 09.00 น. - 12.00 น.

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และขอความร่วมมือจากโรงเรียนได้อนุเคราะห์และให้  
 ความสะดวกแก่นิสิตต่อไป

ว่าที่เรอตรี

(บุญสิน จตุรพฤษ)

รองผู้อำนวยการสำนักการศึกษา

ปฏิบัติราชการแทน ผู้อำนวยการสำนักการศึกษา



## แบบตัวอักษรที่ใช้ในการวิจัย

ก

ข

ค

ง

จ

ฉ

ช

ซ

ณ

ญ

ฎ

ฏ

ฐ

ฑ

ฒ

ณ

ด

ต

ถ

ท

ธ

น	บ	ป
ผ	ฝ	พ
ฟ	ภ	ม
ข	ร	ล
ว	ศ	ษ
ณ	ห	ฬ
อ	ฮ	ฌ

## ตัวอักษรที่ใช้ในการวิจัย

1. บัตรอักษรสีดำบนพื้นขาว
- |           |   |   |   |   |
|-----------|---|---|---|---|
| บัตรที่ 1 | น | ท | ผ | ฉ |
| 2         | ธ | ป | ถ | ฟ |
| 3         | ท | ต | ณ | ก |
| 4         | ม | ล | ภ | ฎ |
| 5         | ง | จ | ค | อ |
2. บัตรอักษรสีเขียวบนพื้นแดง
- |           |   |   |   |    |
|-----------|---|---|---|----|
| บัตรที่ 1 | ญ | บ | ม | ฉ  |
| 2         | ค | บ | ฝ | ฟ  |
| 3         | ล | ย | ษ | ณ  |
| 4         | ว | ย | ผ | ฉ  |
| 5         | ล | อ | ข | พิ |
3. บัตรอักษรสีน้ำเงินบนพื้นแดง
- |           |   |   |   |   |
|-----------|---|---|---|---|
| บัตรที่ 1 | ล | ท | ค | ท |
| 2         | ณ | ค | ฟ | ภ |
| 3         | ม | บ | ษ | ฉ |
| 4         | ท | ญ | ต | ล |
| 5         | จ | ล | ภ | ฎ |
4. บัตรอักษรสีดำบนพื้นแดง
- |           |   |   |   |   |
|-----------|---|---|---|---|
| บัตรที่ 1 | ง | ย | ภ | ณ |
| 2         | พ | ษ | ป | น |
| 3         | ค | ณ | บ | ว |
| 4         | ท | ฉ | ผ | ร |
| 5         | ข | ฟ | ค | ข |
5. บัตรอักษรสีเขียวบนพื้นเหลือง
- |           |   |   |   |   |
|-----------|---|---|---|---|
| บัตรที่ 1 | ม | ล | ถ | ณ |
| 2         | อ | ษ | บ | ต |
| 3         | ท | ญ | บ | อ |
| 4         | ผ | น | ท | ฉ |
| 5         | ฎ | ญ | ท | ค |

6. บัตรอักษรสีน้ำเงินบนพื้นเหลือง
- |           |   |   |   |    |
|-----------|---|---|---|----|
| บัตรที่ 1 | ก | ล | ณ | ท  |
| 2         | ท | ข | ภ | ช  |
| 3         | ฐ | จ | ว | พ  |
| 4         | ถ | ฒ | ฉ | ย  |
| 5         | ย | ษ | ว | ที |
7. บัตรอักษรสีดำบนพื้นเหลือง
- |           |   |   |   |   |
|-----------|---|---|---|---|
| บัตรที่ 1 | ว | ป | ณ | ฎ |
| 2         | ผ | ป | ง | ร |
| 3         | น | ท | ผ | พ |
| 4         | พ | ม | ณ | ล |
| 5         | ฎ | ภ | ค | ว |
8. บัตรอักษรสีน้ำเงินบนพื้นเขียว
- |           |   |   |   |   |
|-----------|---|---|---|---|
| บัตรที่ 1 | ม | พ | ษ | ช |
| 2         | ฐ | ร | ถ | พ |
| 3         | ก | ป | ภ | ฒ |
| 4         | ร | ป | ฐ | จ |
| 5         | ค | ช | ษ | ฎ |
9. บัตรอักษรสีดำบนพื้นเขียว
- |           |   |   |   |   |
|-----------|---|---|---|---|
| บัตรที่ 1 | ง | ช | ฝ | ฒ |
| 2         | ร | ค | ผ | จ |
| 3         | ล | ม | ย | ค |
| 4         | พ | ผ | ท | ล |
| 5         | ย | ห | ภ | อ |
10. บัตรอักษรสีเขียวบนพื้นน้ำเงิน
- |           |   |   |   |   |
|-----------|---|---|---|---|
| บัตรที่ 1 | น | ป | ช | ฒ |
| 2         | ก | ข | ร | ท |
| 3         | ล | จ | ญ | ท |
| 4         | พ | ล | ป | ค |
| 5         | จ | ผ | ท | น |

11. บัตรอักษรลำดับหน้าเงิน

บัตรที่ 1 ฟ ค ่ ป ร

2 ล จ ถ ม

3 ข ท ษ ฟ

4 ว ย ฝ พิ

5 พ ค ถ ฉ

12. บัตรอักษรสี่เหลี่ยมบนพื้นขาว

บัตรที่ 1 อ ต ณะ ม

2 ก ป ผ ฉ

3 ฒ ค ้ จ ก

4 ท บ ฝ ฎ

5 ท บ ค ้ ฒ

13. บัตรอักษรสีน้ำเงินบนพื้นขาว

บัตรที่ 1 ษ ฎ ษ พิ

2 น ย ภา ฒ

3 ร พ ค ฟ

4 ม ภา ษ ร

5 ว ท ท น

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย









13. บัตร (สี/พื้น) .....

บัตรที่ 1 ....., ....., ....., .....

บัตรที่ 2 ....., ....., ....., .....

บัตรที่ 3 ....., ....., ....., .....

บัตรที่ 4 ....., ....., ....., .....

บัตรที่ 5 ....., ....., ....., .....

คะแนน



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## ประวัติผู้วิจัย

นางสาววราภรณ์ กฤษณะพันธุ์ เกิดวันที่ 6 กันยายน 2504 ที่กรุงเทพมหานคร  
สำเร็จการศึกษาครุศาสตรบัณฑิต สาขาวิชามัธยมศึกษา วิชาเอกภาษาไทย และโลตหัตถ์ศึกษา  
จากคณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปีการศึกษา 2525 เข้าศึกษาต่อในสาขาวิชา  
โลตหัตถ์ศึกษา ภาควิชา โลตหัตถ์ศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปีการศึกษา  
2526 ปัจจุบันรับราชการที่สำนักเทคโนโลยีการศึกษา มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย